



H-1A

0360 (3)

Docket No.: 122.1446

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In the Application of:

Satoshi IWATA et al.

Serial No. 09/812,850

Group Art Unit:

Confirmation No. 1447

Filed: March 21, 2001

Examiner:

For: PORTABLE ELECTRONIC VIEWER SYSTEM

RESPONSE TO "NOTICE TO FILE CORRECTED APPLICATION PAPERS"

MAILED MAY 21, 2001

Assistant Commissioner for Patents
Washington, D.C. 20231

Sir:

The aforesaid Notice asserts that substitute drawings are required in compliance with 37 CFR 1.84 because the drawings, as filed, allegedly "contain text that is not in English...." The Notice points out as an example "a flowchart that was originally not in English that has been marked up to include the English text...(37 CFR citations omitted)...."

Reconsideration and withdrawal of the Notice are respectfully requested.

In support of this request and for the convenience of the MPED, copies of related Figs. 3 and 4 and of Fig. 8 are attached.

It is respectfully submitted to be self apparent that the allegedly non-English text (actually, Japanese characters) in Fig. 3 and in the lower portion of Fig. 8 is not text, the substantive content of which is to be understood by the reader. Instead, as explained at page 2, lines 7-28, Fig. 3 illustrates an "image format" for retaining data content. By comparison and as discussed at page 2, lines 15-17, Fig. 4 illustrates a "layout retaining format" for retaining layouts of the data content.

As further explained at page 2, line 18, the image format of Fig. 3 is "intended to retain contents as image information for expansion in the display memory..." whereas the layout

retaining format of Fig. 4 "retains layout information, image information and text information separately from each other in the format." Thus, Fig. 3 designates three separate portions of the non English text as CHARACTER DATA A, B and C, respectively, and further designates IMAGE DATA a and b, and which have their counterparts in the "layout retaining format" of Fig. 4.

It follows that the character data A, B and C while not in the English language, nevertheless is fully representative of character data or text, whether in English or any other language. Hence, there is no need to have the character data translated from one language to another since it is fully capable of functioning as representative character data, independent of the language in which it is presented.

Fig. 8, as discussed at page 12, lines 2 et seq. discloses an example in accordance with the invention of configuring CHARACTER DATA A, B and C and IMAGE DATA a and b, again as shown in the PICTURE IMAGE in the lower portion of Fig. 8, and represented as BOOK CONTENTS substantially as shown in Fig. 4, through conversion to an intermediate data file in the upper right portion of Fig. 8.

Again, it is submitted to be apparent that the Japanese characters in Figs. 3 and 8 are merely representative of text but as to which there is no intent to convey any substantive content of that text.

For all of the above reasons, it is submitted that the drawings are in accordance with the requirements of 37 CFR 1.84 and that the requirement presented in the Notice is misplaced and should be withdrawn.

Respectfully submitted,

STAAS & HALSEY LLP

Date: June 1, 2001

By: 

H. J. Staas
Registration No. 22,010

700 11th Street, N.W., Ste. 500
Washington, D.C. 20001
(202) 434-1500



UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

COMMISSIONER FOR PATENTS
UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE
WASHINGTON, D.C. 20231
www.uspto.gov

APPLICATION NUMBER	FILING/RECEIPT DATE	FIRST NAMED APPLICANT	ATTORNEY DOCKET NUMBER
09/812,850	03/21/2001	Satoshi Iwata	122.1446

CONFIRMATION NO. 1447

21171
STAAS & HALSEY LLP
700 11TH STREET, NW
SUITE 500
WASHINGTON, DC 20001

FORMALITIES LETTER



OC000000006097465

Date Mailed: 05/21/2001

NOTICE TO FILE CORRECTED APPLICATION PAPERS

Filing Date Granted

This application has been accorded an Application Number and Filing Date. The application, however, is informal since it does not comply with the regulations for the reason(s) indicated below. Applicant is given **TWO MONTHS** from the date of this Notice within which to correct the informalities indicated below. Extensions of time may be obtained by filing a petition accompanied by the extension fee under the provisions of 37 CFR 1.136(a)

The required item(s) identified below must be timely submitted to avoid abandonment:

- Substitute drawings in compliance with 37 CFR 1.84 because:
 - drawing figures contain text that is not in English (including, for example, a flow chart that was originally not in English that has been marked up to include the English text) see 37 CFR 1.84(p)(2) and 37 CFR 1.52(d)(1);

*A copy of this notice **MUST** be returned with the reply.*



Customer Service Center

Initial Patent Examination Division (703) 308-1202

PART 2 - COPY TO BE RETURNED WITH RESPONSE